



ST. GEORGE EASTERN ORTHODOX CHURCH
8 Lowell Street
Lawrence, MA 01840
Very Rev. Edward Hughes, Parish Priest
Church Office Phone: (978) 685-4052
www.StGeorgeLawrence.org

HOLY EUCHARIST (COMMUNION) is ADMINISTERED ONLY to MEMBERS of the ORTHODOX CHURCH who have prepared themselves by prayer, fasting, and recent confession of sins.

“The means to confirm and strengthen Christian Hope are prayers, especially frequent and sincere prayer, confession of our sins, frequent reading of the Word of God, and above all, frequent communion of the holy life-giving sacraments of the Body and Blood of Christ.”

St. John of Kronstad

November 13, 2016

TWENTY-FIRST SUNDAY AFTER PENTECOST

ST. JOHN CHRYSOSTOM

Tone -4

Eothina -10

THE TROPARION OF THE RESURRECTION in Tone 4

When the women disciples learned the joyful message of the Resurrection from the Angel, they cast away parental sin, and proudly told the message to the disciples, proclaiming that death hath been spoiled and Christ our God hath risen, granting to the world great mercy.

THE TROPARION OF St. JOHN CHRYSOSTOM in tone 8

Grace hath shone forth from thy mouth like fire, illuminating the inhabited world. Thou hast treasured for the world the treasures of silver-hating and revealed to us the sublimity of humility. Wherefore, O educator, by thy words, O John the golden-mouthed, intercede with Christ God to save our souls.

THE TROPARION OF ST. GEORGE in Tone 4

As Deliverer of captives, defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

THE KONTAKION for the Presentation of the Theotokos in Tone 4

The all-pure temple of the Saviour, the most precious bridal-chamber and Virgin, the treasure-house of the glory of God, today entered the Temple of the Lord, bringing with her the grace which is in the divine Spirit: whom also the angels of God do celebrate in song; for she is the heavenly tabernacle.

THOSE IN NURSING HOMES and SENIOR CARE FACILITIES: Wadad Hamuae, Hanna Nakkoul, Joanne Samra (Florida) Michel Chuairy, Henry Hyder, Edward Haddad

THOSE ILL, IN PAIN, OR SHUT IN BY INFIRMITY: Amaline Bastaty, Clara Coutermarsh, Claudette Erban, Geraldine Deschênes, Gebran Touma, Fouad Hajjar, Vivian Runions, Lorraine Kalil, Nassif Hamaoui, Jeanette Hamaoui, Christine Hassan, Gabriel Josiah Hassan, Caleb Hassan, Jessica Savory, Albert Hayek, Toni Orefice, Kim Goodspeed, Angela Scherer, Carole Farrell, Donna Najem Avakoff, Stephen Kamal, Jacob Malinchak, Charles Timko, Jr., William Haddad, Lila Haddad, Stacia Mullens, Sandra Widdall, Joanne Gray, Cheryl Brown, Joseph Palin, Christopher Boshar, Shaker Hajjar (Ohio), Ramy Bassit, and John Ayoub.

THOSE IN DIFFICULT CIRCUMSTANCES, FAR AWAY, OR OTHERWISE IN NEED OF PRAYER: Eleanore Ann & Eve Marie Edgerly, Tom Girardi, Warren & Elizabeth, Warren & Catherine Ferris, Carl, Lauren, Caitlin, Aalin, Aidan Bellinger, Ann Balsamo, Alice Ziady and Carol Aberizk, Maria Morales, Miguel Angel Morales, Santo Thomas Morales, Santa Maria Morales, Anderson Miguel Morales.

FOR CONTINUED GOOD HEALTH & GOD'S BLESSINGS: Charles Girardi, Gianna Gehringer, Libby Morley, George Touma & family; Gebran Touma & family; Jihad, Lynn, Janelle & Jacob Hajjar; Clara Coutermarsh.

DIVINE LITURGY will be celebrated on Monday, November 14th at 9:00 AM for the feast of St. Philip the Apostle.

THE NATIVITY FAST begins on Tuesday, Nov. 15th. We will be abstaining from Meat, Eggs, and Dairy products until Dec. 12th. From then on we abstain from Fish, Olive Oil and Alcohol as well until Dec. 25th. May God grant us a spiritually profitable and peaceful fast, and bring us safely to His Glorious Nativity.

DIVINE LITURGY will be celebrated on Wednesday, Nov. 1th at 9:00 AM for the Feast of St. Matthew the Evangelist.

THE PARISH COUNCIL would like to remind our members that it is important to pay the special Archdiocese Assessment of \$100. Per pledging unit in addition to your pledge.

HOME BLESSINGS began in September, and usually continue throughout the year. Anyone who would like their home blessed at this time, please contact Fr. Edward.

SPONSORS are needed for Coffee Hour. Several families can join together. Very little is actually necessary – you don't have to serve a full luncheon. If no one has sponsored coffee hour, **please remember** to leave a donation to be used for the next week's coffee hour.

THE PARISH WEBSITE is a good source for information on current parish news. The website is listed at the top of the bulletin each week.

HOLY BREAD is available for those who would like to offer it in memory, or for the good health of someone, on anniversaries, birthdays, graduations, &cet. Anytime you would like to offer Holy Bread, consider buying from the Church rather than from one of the bakeries. Please contact Mrs. Ramza Touma for details.

THE LORD'S PRAYER IN ARABIC

Abána ládhi fees samawát liyáta qáddas ismuk.
Liyáti malakoótook.
Lítakoon masheé'atook,
kamá fis samá'y kadhálik 'álal 'ard.
Khúbzanal jówhary á'teenal yowm;
wátrook lána ma aláina,
kamá nátrooku náhnu leéman lána 'aláihy.
Walá tudkhílna fy tájriba,
lákin nájjeena meénash shareér.